NACIONES UNIDAS
Asamblea General
QUINCUAGÉSIMO PRIMER PERÍODO DE SESIONES
Documentos Oficiales

SEGUNDA COMISIÓN
Sexta sesión
celebrada el jueves
17 de octubre de 1996
a las 10.00 horas horas
Nueva York

ACTA RESUMIDA DE LA SEXTA SESIÓN

Presidente: Sr. HAMBURGER (Países Bajos)
más tarde: Sr. RAMOUL (Argelia)
(Vicepresidente)

SUMARIO

DEBATE GENERAL (continuación)

La presente acta está sujeta a correcciones. Dichas correcciones deberán enviarse, con la firma de un miembro de la delegación interesada, y *dentro del plazo de una semana a contar de la fecha de publicación*, a la Jefa de la Sección de Edición de Documentos Oficiales, oficina DC2-794, 2 United Nations Plaza, e incorporarse en un ejemplar del acta.

Las correcciones se publicarán después de la clausura del período de sesiones, en un documento separado para cada Comisión.

Distr. GENERAL
A/C.2/51/SR.6
23 de diciembre de 1996
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

Se declara abierta la sesión a las 10.05 horas.

DEBATE GENERAL (continuación)

1. El Sr. PINO (Venezuela) acoge complacido la inserción en las labores de la Comisión de diálogos informativos sobre materias de su más alto interés, pues ello contribuye a imprimir mayor dinamismo a esas labores, de conformidad con lo acordado en la resolución 50/227 de la Asamblea General. En vista de que el tema del desarrollo se está convirtiendo en el eje de las actividades de las Naciones Unidas, los aportes de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD), la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUUDI), las comisiones regionales y otros órganos del sistema de las Naciones Unidas, podrían mejorar significativamente el contenido de un programa de desarrollo. La globalización y la liberalización de la economía mundial hacen necesario que se establezca un sistema multilateral de comercio basado en reglas claras, equitativas, transparentes y no discriminatorias, para lograr que los países en desarrollo se beneficien en el proceso. Hasta el momento, sigue aumentando la brecha que separa a los países desarrollados de los países en desarrollo y, para frenar esa tendencia, es fundamental prever los peligros y riesgos de la globalización y la liberalización de la economía mundial.

2. Asimismo, los organismos financieros internacionales deben cambiar progresivamente sus estructuras y mecanismos de decisión de manera que sea más adecuada la participación de los países en desarrollo en la concepción y aplicación de las reglas del juego financiero internacional. En ese sentido, es motivo de gran satisfacción la importancia que el Fondo Monetario Internacional (FMI) está asignando al componente social del desarrollo. Es indispensable fortalecer el diálogo y las relaciones entre el sistema de las Naciones Unidas, las instituciones de Bretton Woods y la Organización Mundial del Comercio (OMC), en especial en lo que se refiere a cuestiones de política macroeconómica global y políticas de desarrollo, evitando la imposición de nuevas condicionalidades y políticas restrictivas.

3. Es imperioso que las Naciones Unidas sigan prestando atención al problema del enorme peso de la deuda externa pública de los países en desarrollo y del pago del servicio de la misma. Su delegación apoya los avances orientados a la solución del problema de la deuda de los países más pobres y fuertemente endeudados. No obstante, debe realizarse un análisis caso por caso, en que se tenga en cuenta la situación particular de países que tienen una alta proporción de deuda de origen multilateral. En esa situación, es fundamental recibir contribuciones bilaterales concesionales de los países industrializados y también es necesario promover un ambiente económico internacional favorable, en que se propicien un mayor acceso a los mercados, la estabilización de los tipos de cambio, la administración eficaz de las tasas de interés internacionales, el aumento de las corrientes de recursos y un mayor acceso de los países en desarrollo a la tecnología.

4. La primera conferencia ministerial de la OMC, que tendrá lugar en Singapur en diciembre de 1996, constituye una importante ocasión para evaluar los resultados de la aplicación de los acuerdos de la Ronda Uruguay y para abordar entonces el diálogo sobre los temas pendientes de negociación. Cabe destacar la

/...

importancia de la relación complementaria entre la OMC y la UNCTAD como medio de facilitar la integración de los países en desarrollo al sistema internacional de comercio, por lo que es muy positiva la estrecha y creciente cooperación entre ambas instituciones. Además, dada la necesidad imperiosa de que se mantenga un sano equilibrio entre el comercio y el medio ambiente, Venezuela rechaza una vez más el uso por parte de los países desarrollados con pretextos ambientalistas, de medidas restrictivas del comercio. Las normas ambientales que se acuerden en el marco de la UNCTAD y la OMC deben ser no discriminatorias, transparentes y predecibles.

5. La próxima celebración de la Cumbre Mundial sobre la Alimentación, la cual reviste una gran importancia para su delegación, constituye el primer esfuerzo a nivel de Jefes de Estado o de Gobierno por renovar sus compromisos de erradicar el hambre y la desnutrición y por abordar el tema de la seguridad alimentaria global.

6. Por último, dado que la solidez de las instituciones y de las prácticas democráticas es indispensable para lograr y la integración adecuada de los países en la economía global liberalizada, la comunidad internacional debe aunar y coordinar sus esfuerzos para combatir la corrupción. Venezuela espera que el proyecto de declaración sobre ese tema que se estudia actualmente en el Consejo Económico y Social se apruebe por consenso.

7. La Sra. BASHIR (Sudán) elogia al representante de los Países Bajos por su observación sobre la relación que existe entre la paz y el desarrollo, e indica que la política actual de retirar la ayuda para el desarrollo a los Estados que participan en conflictos sólo trae como resultado la prolongación de la guerra y de los sufrimientos y contribuye a que se agudicen más los contrastes en el nivel de desarrollo de distintas regiones de un mismo país. El vínculo que existe entre la paz y el desarrollo se evidencia de forma especial en el propio Sudán, donde el logro cada vez más rápido de la paz interna contribuyó a que volviera la estabilidad en gran parte del país.

8. A pesar de que los países desarrollados se han comprometido en repetidas ocasiones a aumentar la asistencia para el desarrollo, las corrientes de asistencia siguen disminuyendo, al tiempo que han ido en aumento los requisitos burocráticos para su otorgamiento. Alrededor del 80% de las corrientes de capital extranjero se destinaron solamente a 12 Estados. En consecuencia, los países menos adelantados, en particular los de África, siguen quedando marginados.

9. La seguridad alimentaria y la lucha contra el hambre son inquietudes de primer orden para África y para el mundo en general. De ahí que el Sudán deposita esperanzas en la próxima Cumbre Mundial sobre la Alimentación. También los deposita en el período extraordinario de sesiones de la Asamblea General que se celebrará en 1997, en el cual se prevé hacer un examen y una evaluación generales de la ejecución del Programa 21.

10. Si bien se proclamó el año 1996 Año Internacional para la Erradicación de la Pobreza, poco han hecho hasta el momento los países desarrollados para poner en práctica las decisiones pertinentes. El Sudán no se ha quedado en espera de la ayuda, sino que ha adoptado medidas a fin de eliminar la pobreza y, en ese sentido, ha concentrado sus esfuerzos en la protección de los trabajadores y sus

niveles de ingresos, valiéndose principalmente de la creación de fondos de protección social. Además, en los proyectos de desarrollo concebidos para contrarrestar la pobreza se ha tenido en cuenta la necesidad de proteger el medio ambiente y lograr un desarrollo equilibrado.

11. A pesar de que el Sudán, al igual que otros países en desarrollo, ha puesto en práctica muchas mejoras estructurales con el propósito de promover el libre comercio, la reacción de los países desarrollados no se ha correspondido con esas medidas, sino que ha consistido en la adopción de nuevas medidas proteccionistas que han hecho que los países en desarrollo, en especial los menos adelantados, pierdan una parte significativa de sus ingresos por concepto de exportaciones. Esa situación no mejorará mientras los países donantes no cumplan los compromisos que contrajeron en el contexto de la Ronda Uruguay de negociaciones comerciales multilaterales, mientras no ofrezcan asistencia técnica, no apoyen la decisión adoptada en Marrakech de promover las medidas que beneficien a los países menos adelantados y no retiren los requisitos ambientales que imponen a los productos de exportación de esos países. Espera que la conferencia ministerial de la Organización Mundial del Comercio, que se celebrará próximamente en Singapur, constituya un paso adelante en el logro de esos objetivos.

12. La forma indebida o selectiva en que se trata la crisis de la deuda externa ha provocado desde hace tiempo la parálisis económica de muchos países. Su delegación acoge con satisfacción la iniciativa del Banco Mundial de aliviar la carga de la deuda de los países más pobres y espera que esa iniciativa dé más resultado que las anteriores.

13. El Sudán apoyó la resolución 50/227 de la Asamblea General, relativa a la reestructuración y revitalización de las Naciones Unidas en las esferas económica y social y esferas conexas. Hace hincapié en la necesidad de fortalecer los mecanismos con que cuentan las Naciones Unidas para dar asistencia técnica y para el desarrollo a los países en desarrollo y reitera el llamamiento a dar mayor prioridad a las organizaciones regionales y subregionales.

14. El Sudán agradece el apoyo que ha recibido de los órganos de las Naciones Unidas y desea que en el futuro continúe la cooperación con éstos. Es importante que se tengan en cuenta las prioridades establecidas por los países interesados, pues, en muchos casos, éstos se encuentran en un proceso de puesta en práctica de programas de reforma económica al mismo tiempo que intentan alcanzar la paz.

15. El Sr. SYCHOU (Belarús) dice que la mayor parte de los problemas que aquejan al mundo - la pobreza, el analfabetismo, los conflictos armados y las epidemias - guardan relación con las diferencias económicas que existen entre unos Estados y otros y con el deterioro del medio ambiente. Durante el último decenio, el número de países menos adelantados aumentó de 36 a 48, pero el volumen total de la asistencia económica destinada a esos Estados disminuyó de forma significativa.

16. Los países con economía en transición, incluido Belarús, sigue enfrentando una difícil situación económica, pero ya se ha logrado un nivel mínimo de estabilización. La transición de Belarús se ve complicada por los gastos que

tiene que hacer para cumplir sus compromisos en materia de desarme y para recuperarse del desastre de Chernobyl. Las Naciones Unidas han de adoptar medidas especiales para acortar la transición a una economía de mercado y para promover la integración de los países de Europa central y oriental al sistema de comercio mundial. Se prevé celebrar en Minsk, en el mes de mayo de 1997, una Conferencia internacional sobre el desarrollo sostenible de los países con economías en transición. Los resultados de esa Conferencia deben constituir una valiosa contribución al examen quinquenal de la ejecución del Programa 21 que se llevará a cabo durante el período extraordinario de sesiones de la Asamblea General.

17. La reestructuración de las actividades del Consejo Económico y Social, de conformidad con la resolución 50/227 de la Asamblea General, debe ser el eje de los nuevos esfuerzos encaminados a la reforma que se hagan en ese sector. Debe consolidarse la función del Consejo de coordinar la aplicación de los programas de acción que se aprobaron en las diversas conferencias mundiales que se celebraron recientemente, y el Consejo debe hacer mayores esfuerzos por conseguir fuentes de financiación nuevas y no tradicionales.

18. Uno de los factores fundamentales que influyen en el desarrollo de la economía mundial son las condiciones de comercio a nivel mundial. La transición de los Estados de Europa central y oriental que tienen economías en transición se vería propiciada en gran medida por la participación plena de éstos en la OMC, pero es necesario que los países industrializados adopten un enfoque más flexible en ese sentido. Belarús acoge con satisfacción el acuerdo de asociación y cooperación convenido con la Unión Europea y espera que éste entre en vigor lo más pronto posible.

19. El Sr. SZYMAŃSKI (Polonia) dice que el desarrollo sostenible depende del mantenimiento de la paz y la seguridad tanto a nivel nacional como internacional. La seguridad y estabilidad políticas dependen cada vez más de factores como la mitigación de la pobreza, el progreso social y la protección del medio ambiente, y es de amplio reconocimiento la interdependencia que existe entre la seguridad y la democracia, incluidos los derechos humanos.

20. En el programa de desarrollo se debe poner de manifiesto un enfoque amplio del desarrollo económico y social, la protección del medio ambiente y el aumento del nivel de vida. El programa debe estar en consonancia con los principales objetivos de la comunidad internacional y de cada país en concreto, y con los medios de que éstos disponen, en tiempos en que van en aumento la globalización, la liberalización y la interdependencia. Si bien ya se han logrado avances en las negociaciones al respecto, es necesario esforzarse aún más de manera que la cooperación internacional para el desarrollo cuente en adelante con una base sólida.

21. La experiencia de Polonia y de otros países que pusieron en práctica al mismo tiempo reformas fundamentales de la economía y reformas sistémicas demuestra que, para lograr el desarrollo sostenible, es necesario que las personas tengan la oportunidad de ser agentes activos del cambio, que disfruten de las libertades y los derechos humanos fundamentales y que se los estimule a ser emprendedores. También ha de prestarse atención a los aspectos sociales del desarrollo, de manera que todos se beneficien del crecimiento económico y la incidencia de la pobreza sea mínima. Asimismo, la transformación de la economía

mundial trae consigo nuevos desafíos e incertidumbres, lo que pone de manifiesto que es necesaria la cooperación a nivel internacional, regional y local, con el debido respeto a la diversidad de culturas, ideas, valores, aspiraciones y experiencias de todos los países.

22. Por lo general, se considera que las economías desarrolladas desempeñan una función especial en el crecimiento económico global. No obstante, otros países, incluidos los de reciente industrialización, están dando pasos agigantados y va en aumento su función de apoyo al desarrollo de otros países. En ese sentido, ha de prestarse especial atención a los países en desarrollo más necesitados, en particular los menos adelantados.

23. Polonia desempeña un papel activo en las negociaciones multilaterales y bilaterales encaminadas al logro de una mayor transparencia y de una corriente sin obstáculos de bienes, servicios, capital, tecnologías, recursos humanos, ideas y aportes culturales. Polonia ha logrado grandes avances en sus esfuerzos por adaptarse a los requisitos de entrada a la Unión Europea y recientemente fue admitida en la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE).

24. Aunque no hay una política única que los países puedan adoptar para orientarlos en la transformación y modernización de sus economías, la experiencia de su país puede constituir un ejemplo útil para las economías en desarrollo que han tratado de alcanzar una mayor eficiencia y se han enfrentado con problemas similares. Las Naciones Unidas deben promover la solidaridad internacional para el desarrollo, fortalecer los vínculos económicos entre las naciones y promover las inversiones internacionales en beneficio de la paz y la seguridad, a través de un incremento de las corrientes de asistencia oficial para el desarrollo, un aumento del comercio y las actividades de las empresas transnacionales y las alianzas de empresas internacionales. Toda esta asistencia debe servir para apoyar el esfuerzo realizado a nivel nacional.

25. Para terminar, el orador destaca la importancia de seguir mejorando la cooperación entre los organismos del sistema de las Naciones Unidas, las instituciones financieras internacionales y la Organización Mundial del Comercio.

26. El Sr. AYEWAH (Nigeria) dice que, si bien el aumento de la globalización y la liberalización de la economía mundial ha dado lugar a una mayor integración de los mercados mundiales de bienes y servicios, las políticas adoptadas para lograr esa globalización han ampliado la brecha que separa a los países desarrollados de los países en desarrollo y, de hecho, el entorno económico internacional se ha vuelto desfavorable para los países en desarrollo, en particular los de África. Aunque incumbe sobre todo a los países en desarrollo encontrar soluciones a su situación económica, la acción en favor del desarrollo debe basarse en una interdependencia auténtica y una cooperación mutua con las economías desarrolladas en el contexto de una asociación mundial y no de la tradicional relación entre donantes y receptores.

27. La labor de formular un programa de desarrollo de las Naciones Unidas adquiere un significado crucial para el cumplimiento de los compromisos y políticas acordados por la comunidad internacional con la aprobación por la Asamblea General, en su décimo octavo período extraordinario de sesiones, de la Declaración sobre la cooperación económica internacional y, en particular, la

reactivación del crecimiento económico y el desarrollo de los países en desarrollo. El desarrollo debe enfocarse de manera amplia y orientada a la acción y la labor relativa al programa de desarrollo debe realizarse con una auténtica aceptación de su valor y la voluntad política de promover la cooperación económica internacional. Las Naciones Unidas deben desempeñar un papel central en la iniciación de un diálogo intensivo y sostenido entre los países desarrollados y los países en desarrollo, en una asociación que refuerce y beneficie mutuamente a las partes y sobre la base de intereses mutuos y responsabilidades compartidas.

28. Su delegación acoge con beneplácito las iniciativas recientes, incluidas las de las instituciones de Bretton Woods y del Grupo de los Siete, relativas a las maneras prácticas de resolver el problema de la deuda externa de los países en desarrollo, incluidos los de África. Si no se hace un esfuerzo decidido en ese sentido, entre otras cosas mediante la celebración de una conferencia internacional sobre el tema, las perspectivas de crecimiento económico y desarrollo de muchos países en desarrollo seguirán siendo muy escasas. También es preciso ocuparse de los problemas con que se enfrentan los países en desarrollo, particularmente los de África, en lo que respecta al acceso a los mercados, los capitales y la tecnología, las disposiciones institucionales desfavorables y la capacidad insuficiente para una cabal integración a la economía mundial.

29. Su delegación espera con interés el período extraordinario de sesiones de la Asamblea General que se dedicará al examen y evaluación generales de la ejecución del Programa 21 y otros acuerdos conexos. Los compromisos, las recomendaciones y las medidas que se han acordado en las recientes conferencias internacionales importantes deben aplicarse con un espíritu de responsabilidad mutua y cooperación, y en una nueva asociación mundial que se ocupe de las cuestiones sociales y económicas críticas del desarrollo. Su delegación espera que la Comisión adoptará decisiones para promover ese espíritu de asociación y responsabilidad compartida.

30. El Sr. DEL ROSARIO (República Dominicana) dice que, durante los dos primeros meses que ha estado en el poder, el nuevo Gobierno de su país ha tomado medidas para promover las inversiones nacionales y extranjeras. Asimismo, está haciendo hincapié en especial en el claro manejo de las cuentas públicas y en la lucha contra la corrupción. Su delegación apoya plenamente la iniciativa de los Estados Unidos de América de que se apruebe una declaración sobre la lucha contra la corrupción en la que se exhortaría a los Estados Miembros a tipificar como delitos las prácticas ilícitas en el comercio internacional.

31. Su delegación también apoya plenamente las medidas encaminadas a dar una mayor eficiencia y carácter más concreto a la labor de la Comisión, tanto para mejorar su eficacia como para aprovechar mejor los recursos disponibles.

32. El Sr. GORITA (Rumania) dice que la asociación, que es la clave del éxito de la globalización de la economía mundial, no debe entenderse sólo como una asociación entre los países desarrollados y los países en desarrollo; debe abarcar a todos los posibles protagonistas: las organizaciones intergubernamentales, los fondos y programas de las Naciones Unidas, las instituciones financieras internacionales, los representantes de los empleadores

y la sociedad civil. Los esfuerzos de los propios países y las políticas macroeconómicas racionales siguen siendo la piedra angular de esa asociación.

33. La serie de importantes conferencias internacionales organizadas con el patrocinio de las Naciones Unidas desde 1990, ha creado una amplia conciencia entre el público acerca de la existencia de problemas globales y del hecho de que su solución requiere una acción conjunta de los Estados y de todos los habitantes del mundo. Las conferencias han anunciado el nuevo mandato de las Naciones Unidas para el siglo XXI: la tarea de coordinar los esfuerzos para resolver los problemas globales y, de ese modo, prevenir las amenazas que plantean el cambio climático, el agotamiento de la capa de ozono, la destrucción de la diversidad biológica de la tierra, el exceso de población, la pobreza, la exclusión social, las drogas y el SIDA, todos los cuales constituyen amenazas para la seguridad de la persona. En el seguimiento de las recientes conferencias internacionales importantes se debe reconocer ese mandato y propiciar la adaptación de la estructura de las Naciones Unidas a fin de que pueda cumplir sus nuevas responsabilidades. Su delegación espera que las resoluciones que apruebe la Comisión confirmarán esa percepción del mandato de las Naciones Unidas. Esa tarea requiere voluntad política, conocimientos, paciencia, valor e inspiración, elementos todos estos que son esenciales para la acción a largo plazo que se necesita.

34. El Sr. MONTOYA (Colombia) dice que, habida cuenta de los serios interrogantes sobre el futuro papel de las Naciones Unidas en la esfera del desarrollo, la Comisión tiene que esforzarse por probar que es el principal foro de las Naciones Unidas para tratar las materias económicas y de desarrollo. Debe intensificar su actividad y asignar especial prioridad a los temas macroeconómicos a fin de que las Naciones Unidas puedan restablecer su papel central en el desarrollo y cumplir su mandato establecido en la Carta.

35. El orador observa que la comunidad internacional ha celebrado una serie de conferencias para ocuparse de temas tan importantes como los derechos humanos, la niñez, la mujer, el desarrollo social y el medio ambiente, entre otros, y se pregunta si estaría dispuesta a dedicar la misma consideración y compromiso político a materias como el entorno económico externo, la transferencia de recursos financieros para el desarrollo y la transferencia de tecnología, todas las cuales son cruciales para el desarrollo de los países en desarrollo.

36. Tras referirse brevemente a la cuestión del crecimiento económico y algunas de las razones de la persistencia del lento crecimiento de la economía mundial, el orador dice que se reconoce cada vez más que las corrientes de capital privado no son una solución viable a largo plazo. Se ha comprobado que el crecimiento y el desarrollo basados excesivamente en tales corrientes son insostenibles.

37. El riesgo de marginación es una preocupación recurrente de los países en desarrollo y la rápida globalización ha aumentado su vulnerabilidad a las fuerzas externas. En vez de incrementar el bienestar en todo el mundo, la globalización ha tenido el efecto opuesto. Cerca de un tercio de la población mundial vive con menos de 1 dólar por día; un 70% vive con menos de 2 dólares. Es necesario crear estrategias para contrarrestar un proceso de globalización que es dominado por unos pocos países y empresas y que, de hecho, está profundizando los desequilibrios económicos, dañando el medio ambiente e

incrementando la pobreza. Es paradójico que, en momentos en que las instituciones monetarias internacionales han movilizado recursos financieros sin precedentes para resolver las crisis económicas causadas por la especulación, se estén imponiendo cada vez más restricciones a las corrientes de asistencia oficial para el desarrollo que tienen por objeto combatir la pobreza. Considerar que el libre mercado es la panacea para resolver los problemas económicos y sociales no sólo es un error sino también un intento de eludir el cumplimiento de los compromisos internacionales sobre desarrollo. Las Naciones Unidas y las demás instituciones internacionales deben revertir esta situación.

38. El Sr. WISNUMURTI (Indonesia) dice que, si bien los adelantos económicos de los países en desarrollo resultan alentadores, la gran mayoría de esos países siguen atrapados en un ciclo de gran pobreza y poco crecimiento. Su delegación se siente preocupada por la indiferencia que en general se manifiesta frente a las enormes disparidades entre la opulencia y la pobreza absoluta. A fin de lograr que el crecimiento y el desarrollo sean duraderos en el contexto de la globalización y la liberalización, la comunidad internacional debe procurar que el entorno económico externo sea más estable, predecible y justo. Las Naciones Unidas han de desempeñar un papel singular en la renovación de la asociación entre los países desarrollados y los países en desarrollo sobre la base de intereses mutuos y beneficios y responsabilidades compartidos.

39. La reforma de las Naciones Unidas se ha vuelto imperiosa y también debe servir para fortalecer la cooperación económica internacional para el desarrollo. Sin embargo, ninguna reforma cumplirá su propósito a menos que se invierta la crisis financiera que amenaza la supervivencia misma de las Naciones Unidas. Se puede encontrar una solución viable, pero sólo si todos los Estados Miembros respetan sus obligaciones de pagar sus cuotas en su totalidad, puntualmente y sin condiciones.

40. Es urgente que se termine de formular el programa de desarrollo, que constituirá un programa de acción amplio para la promoción del desarrollo económico y social. Los principales objetivos - fortalecimiento de la cooperación internacional para el desarrollo, mejoramiento de la eficacia y eficiencia del sistema de las Naciones Unidas y promoción de un enfoque integrado para el desarrollo - son cruciales para mantener la paz y la prosperidad. Su delegación lamenta que no se haya concluido ese programa durante el quincuagésimo período de sesiones y espera que se termine durante el período de sesiones en curso.

41. Pasando a las cuestiones sectoriales, la delegación de Indonesia acoge con beneplácito la importante labor realizada por la OMC para dar cumplimiento a los acuerdos resultantes de la conclusión de la Ronda Uruguay, pero cree que debe centrar su atención en cuestiones comerciales concretas. En lo que respecta a las corrientes financieras, pese a la liberalización de las inversiones y al aumento de los mercados internacionales de capitales, sólo unos pocos países en desarrollo se han beneficiado de ese proceso. Al mismo tiempo, la asistencia oficial para el desarrollo ha disminuido notablemente y ha puesto a muchos países en desarrollo en una posición insostenible. Por consiguiente, se deben seguir buscando medios de generar corrientes financieras para el desarrollo. En lo que respecta a la deuda externa, Indonesia defiende desde hace tiempo una serie de principios, incluido un arreglo de "una vez por todas" que haga frente al círculo vicioso del subdesarrollo, el endeudamiento excesivo y la falta de

recursos adecuados. Acoge con satisfacción la aprobación oficial de la iniciativa conjunta del Banco Mundial y del Fondo Monetario Internacional destinada a reducir a niveles sostenibles los niveles totales de la deuda de los países en desarrollo.

42. Lamentablemente, el nuevo espíritu de asociación invocado en la Conferencia sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo no ha ido acompañado de los recursos necesarios para llevar a la realidad los nuevos compromisos asumidos. Por lo tanto, su delegación espera con interés el próximo examen de la ejecución del Programa 21, como medio de enfrentar obstáculos que impiden su ejecución efectiva y para dar un renovado ímpetu al proceso.

43. El Sr. MOUSSA (Camerún) dice que la brecha cada vez mayor que existe entre los países ricos y los países pobres muestra que las estrategias de desarrollo adoptadas por la comunidad internacional durante los últimos cinco años no han tenido éxito porque en la mayoría de las estrategias se han adoptado enfoques parciales. Además, no ha habido una voluntad política suficiente para ejecutar el Nuevo Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo de África en el decenio de 1990. Su delegación acogió con interés la decisión de elaborar un programa de desarrollo, en el cual no sólo se debe plantear nuevamente el problema del desarrollo como inquietud primordial de la comunidad internacional, sino que se deben promover criterios innovadores y globales respecto del desarrollo. Sin embargo, el entusiasmo por el programa se ha desvanecido debido al endurecimiento de las posiciones de algunos países. Para ser creíble, un programa de desarrollo tiene que tomar plenamente en consideración la situación especial de África. A ese respecto, las conclusiones y recomendaciones del examen de mitad del período del Nuevo Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo de África en el decenio de 1990 muestra que la gran mayoría de los países africanos han asumido sus compromisos emprendiendo reformas difíciles y a menudo penosas. Ahora cabe esperar una acción significativa de la comunidad internacional, incluido el mejoramiento del acceso a los mercados internacionales, el aumento de las inversiones y otras corrientes financieras. Ya se han alcanzado progresos significativos en lo que respecta a la deuda externa de los países en desarrollo con la adopción de condiciones más generosas como los términos de Nápoles y una iniciativa en favor de los países pobres fuertemente endeudados.

44. El orador acoge con beneplácito el hecho de que se hayan tomado las medidas necesarias para que entre en vigor la Convención de las Naciones Unidas de lucha contra la desertificación en los países afectados por sequía grave o desertificación, en particular en África. Ahora se debe dotar a la secretaría de la Convención de los recursos financieros necesarios. La delegación del Camerún acoge complacida los resultados de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Asentamientos Humanos (Hábitat II), especialmente su plan de acción. La creación en Nueva York de una oficina del Instituto de las Naciones Unidas para Formación Profesional e Investigaciones (UNITAR) es motivo de gran satisfacción para su delegación. Se debe hacer todo lo posible para regularizar la situación del Director Ejecutivo, de conformidad con las resoluciones pertinentes de la Asamblea General.

45. El Sr. KEBEDE (Etiopía) dice que, como muchos países en desarrollo todavía dependen excesivamente de los productos básicos, es preciso establecer con apoyo externo mecanismos de diversificación horizontales y verticales. Además, es

indispensable que se amplíe el alcance del Fondo Común para los Productos Básicos y establecer requisitos más flexibles para recurrir a ese Fondo. También es importante que se mejore el acceso a los mercados extranjeros de los productos de los países en desarrollo. A ese respecto, pide que se amplíe la lista de productos incluidos en el Sistema Generalizado de Preferencias y que en la próxima reunión ministerial de la Organización Mundial del Comercio se tomen medidas concretas para apoyar los esfuerzos que realizan los países menos adelantados con objeto de diversificar sus economías e incrementar los ingresos procedentes de sus exportaciones, así como para aplicar la propuesta de eliminar todos los aranceles y las cuotas para las importaciones de los países menos adelantados.

46. Un importante número de países en desarrollo no se ha beneficiado con el reciente aumento de las corrientes de capital. Pese al hecho de que muchos países africanos han tomado medidas para liberalizar sus leyes en materia de inversión y establecer otras formas de ventajas institucionales comparativas en 1996, sólo un 2% de las inversiones extranjeras directas en países en desarrollo se destinó a África. Pero África y los países menos adelantados necesitan con urgencia inversiones extranjeras directas para la renovación de sus sectores industriales y agrícolas y para la aplicación efectiva de programas de ajuste estructural.

47. También se debe tratar de ayudar a los Estados de África a reducir su deuda externa. Además de la reprogramación de la deuda, se deberían aplicar medidas como la cancelación o la conversión de la deuda y otros planes innovadores. A ese respecto, las conclusiones de la reciente cumbre del Grupo de los Siete países más industrializados celebrada en Lyon son motivo de gran satisfacción, como lo es también la reciente iniciativa del Fondo Monetario Internacional y del Banco Mundial relativo al problema de la deuda de los países pobres fuertemente endeudados.

48. Si bien su delegación cree que cada país debe hacerse cargo de su propio desarrollo, es preciso que la comunidad internacional ayude a eliminar los factores económicos exógenos que obstaculizan los esfuerzos en favor del desarrollo de los países en desarrollo. En ese sentido, el reciente examen de mitad de período del Nuevo Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo de África en el decenio de 1990 demostró claramente que la comunidad internacional no ha cumplido los compromisos contraídos en los cinco años anteriores para reducir y, en lo posible, eliminar los impedimentos y obstáculos externos que se oponen a la transformación socioeconómica de África. El Nuevo Programa de las Naciones Unidas, junto con la Iniciativa especial para África del sistema de las Naciones Unidas, pueden constituir un marco adecuado para la asociación en pro del desarrollo. Cabe esperar que África y el resto de la comunidad internacional aprovechen lo mejor posible los próximos cinco años para dar cumplimiento a los nobles objetivos del Nuevo Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo de África en el decenio de 1990.

49. El desafío restante es la aplicación de los principios y planes de acción adoptados en la serie de importantes conferencias de las Naciones Unidas celebradas en el decenio de 1990. A ese respecto, uno de los instrumentos más importantes para la aplicación de los resultados de las diversas conferencias y establecer vínculos estructurales entre ellos es un programa de desarrollo. Por

lo tanto, el orador insta a todos los países miembros a esforzarse por elaborar un documento de consenso.

50. El Sr. PRENDERGAST (Jamaica) expresa la esperanza de que las negociaciones futuras sobre un programa de desarrollo darán resultados concretos, positivos y orientados a la acción, de conformidad con el espíritu de la Segunda Comisión.

51. Aunque en las recientes conferencias mundiales importantes de las Naciones Unidas se han identificado algunos de los problemas y obstáculos más fundamentales y urgentes en lo que respecta al desarrollo económico y social, sólo se obtendrán resultados con un seguimiento integrado a nivel de todo el sistema; de lo contrario, los esfuerzos que se han hecho en esas conferencias no tendrán ningún efecto. Su delegación espera que la Segunda Comisión continúe reflejando, en su labor y en sus resoluciones, la urgente necesidad del seguimiento y de la ejecución para velar por que avancen los procesos iniciados con esas conferencias. Si bien los gobiernos nacionales deben desempeñar su papel en la ejecución, sólo se obtendrán resultados con una auténtica cooperación multilateral. El período extraordinario de sesiones de la Asamblea General de 1997 dedicado al examen de la ejecución del Programa 21 tiene gran importancia para su país, que también sigue decidido a aplicar el Programa de Acción de Barbados. Jamaica reconoce que la ejecución a nivel nacional será paralela a la acción de la comunidad internacional.

52. El problema de la deuda externa sigue siendo el azote de los países en desarrollo, particularmente los menos adelantados, así como los países de ingresos bajos a medios y de ingresos medios. Jamaica se ha visto obligada a destinar una gran parte de sus ingresos en divisas fuertes al pago de la deuda externa, con lo cual le han quedado pocos recursos para las actividades de desarrollo. A ese respecto, su delegación apoya las iniciativas recientes como la Iniciativa especial para África del sistema de las Naciones Unidas y la decisión adoptada en la reciente reunión anual del Banco Mundial y del Fondo Monetario Internacional de reducir la deuda de los países más pobres mediante el establecimiento y la administración, por el Banco Mundial, de un fondo fiduciario.

53. Durante el período de sesiones en curso, la Comisión debería tratar de formular recomendaciones concretas sobre la manera de ocuparse de esas cuestiones, ya que todas guardan relación con el programa internacional. El desarrollo no puede caracterizarse únicamente en términos económicos porque también comprende aspectos sociales y políticos.

54. El Sr. SHAHI (Nepal) dice que en los últimos años se han producido profundos cambios en el entorno económico internacional, especialmente después de la conclusión de la Ronda Uruguay. El éxito de la liberalización y la globalización de la economía mundial depende de la labor que realice la Organización Mundial del Comercio, recientemente establecida, y del nuevo régimen comercial internacional creado en virtud del Acta Final de la Ronda Uruguay. Sin embargo, la promoción de políticas comerciales liberalizadas y de la globalización no han hecho nada para reducir la brecha entre los países desarrollados y los países en desarrollo. En efecto, muchos países de África y los países menos adelantados se ven marginados porque no encuentran mercados favorables para sus exportaciones. Además, como muchos países menos adelantados no tienen acceso directo al mar ni tampoco un mercado

importante, no pueden ofrecer ventajas comparativas a los inversionistas extranjeros.

55. El orador se siente preocupado por la disminución del nivel de la asistencia oficial para el desarrollo que se presta a los países en desarrollo y por la contracción de los recursos destinados a las actividades operacionales para el desarrollo de las Naciones Unidas. En ese sentido, cabe esperar que en la primera conferencia ministerial de la OMC se adoptarán medidas concretas en favor de los países menos adelantados, especialmente los países sin litoral. La conferencia debe garantizar que los productos de los países menos adelantados tengan un acceso libre e irrestricto a los mercados mundiales.

56. La delegación de Nepal espera que el examen de la ejecución del Programa 21 en el período extraordinario de sesiones de la Asamblea General que se celebrará en 1997 dará un renovado impulso a la ejecución del Programa merced a la asignación de recursos nuevos y adicionales. Al mismo tiempo, los países industrializados no deben dejar de cumplir los compromisos que han contraído en las conferencias internacionales importantes. La cooperación Sur-Sur es otro componente de la cooperación económica internacional, pero no puede reemplazar la cooperación Norte-Sur en un futuro previsible. El orador destaca la importancia de la UNCTAD y señala que las instituciones financieras y de desarrollo multilaterales deben desempeñar un papel importante en la elaboración de nuevos programas especiales para los países menos adelantados a fin de integrarlos a la economía mundial. A ese respecto, expresa su satisfacción por la importancia que asignaron los dirigentes del Grupo de los Siete países más industrializados en su cumbre de Lyon a la necesidad de prestar asistencia a los países menos adelantados y de integrarlos a la economía mundial.

57. El Sr. HABONIMANA (Burundi) dice que más de 50 años después de la creación de las Naciones Unidas sigue creciendo la brecha entre los países ricos y los países pobres. Las Naciones Unidas son la única organización con suficiente autoridad moral y jurídica para galvanizar a la comunidad internacional en la lucha contra la pobreza e incumbe a la Organización obtener los medios materiales y financieros necesarios para ese propósito. En las propuestas de reforma de la composición de los órganos de las Naciones Unidas y de su funcionamiento a nivel mundial se debe prestar atención prioritaria a la necesidad de frenar el avance de la pobreza.

58. Los países en desarrollo se ven agobiados por la deuda externa y las medidas como la reprogramación de la deuda, en vez de resolver el problema, sólo prolongan su agonía. El endeudamiento de los países menos adelantados no les ha permitido revitalizar o estabilizar sus economías. Por lo tanto, su delegación acoge con beneplácito las medidas adoptadas por el Grupo de los Siete en las cumbres de Nápoles y Lyon para aliviar los problemas de la deuda de los países en desarrollo y pide que esas medidas se apliquen de inmediato.

59. Las relaciones de intercambio desfavorables siguen privando a los países pobres de oportunidades para desarrollarse. Aunque el volumen de las exportaciones ha aumentado considerablemente en algunos países, en otros, particularmente en los países menos adelantados cuyas economías dependen de los productos básicos, la situación no es alentadora. Pese a los acuerdos comerciales regionales, las relaciones de intercambio han continuado deteriorándose; en algunos casos las fluctuaciones de los mercados, las

devaluaciones y la caída de los tipos de cambio internacionales han eliminado los resultados de decenios de esfuerzos. Se siguen imponiendo medidas proteccionistas en momentos en que se establecen condiciones para los créditos de las instituciones de Bretton Woods, que ya son difíciles de obtener. La balanza de pagos negativa de muchos países en desarrollo no puede corregirse mientras los precios de los productos básicos se mantengan estancados y estén controlados por las economías poderosas.

60. Los países en desarrollo no podrán realizar progresos considerables a menos que dispongan de recursos humanos y tecnológicos apropiados. Muchos países cuyas economías están en crecimiento obtuvieron ese resultado porque para comenzar hicieron inversiones sostenidas en sus recursos humanos. En vez de exportar a sus expertos, los países ricos deberían ayudar a los países en desarrollo a capacitar su propio personal. La delegación de Burundi se declara satisfecha por el establecimiento de marcos de cooperación como el Nuevo Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo de África en el decenio de 1990 y la Iniciativa especial para África, e insta a los países donantes a que adopten medidas sobre la base de las recomendaciones contenidas en esos instrumentos.

61. Los países pobres saben que el desarrollo es sobre todo responsabilidad de ellos mismos. La integración regional y la cooperación Sur-Sur siguen ofreciendo buenas perspectivas. A ese respecto, su delegación agradece a las Naciones Unidas el apoyo que presta al Centro del Sur. Sin embargo, la cooperación Sur-Sur sólo puede desarrollarse en el marco de una integración económica y política viable y sostenida. Además, la integración económica regional sólo puede efectuarse en época de paz cuando no existen peligros de ser atacado por otros países, cuando no hay guerras fratricidas ni enfrentamientos étnicos. El desarrollo regional armonioso es impensable cuando millones de personas desplazadas viven en la pobreza y desestabilizan la situación económica y política.

62. A raíz de los estragos causados por tres años de guerra civil, Burundi afronta una situación económica desastrosa. El embargo impuesto al país sólo agrava la situación. En vez de imponer un embargo a todo el país, deberían aplicarse sanciones económicas a los que están a favor de la violencia y son responsables de las matanzas que han ocurrido. A fin de proteger a la población inocente del azote de la guerra y el hambre, la comunidad internacional debería buscar opciones viables a la imposición de embargos. Por ese motivo, su delegación insta a que se levante de inmediato el bloqueo económico impuesto a Burundi.

63. El Sr. ELMEJREBI (Jamahiriya Árabe Libia) dice que los países en desarrollo, particularmente los países de África, se enfrentan con situaciones económicas y sociales críticas, y los más afectados son los sectores más vulnerables de la población. Aunque la comunidad internacional ha aprobado muchas resoluciones para hacer frente a ese problema, la situación ha cambiado muy poco.

64. La cooperación económica y técnica entre los países en desarrollo representa un medio importante para promover la autosuficiencia. Como el progreso económico depende en gran medida de la disponibilidad de conocimientos científicos y tecnológicos, la comunidad internacional debería tratar de ayudar

a los países en desarrollo a fortalecer su capacidad científica y tecnológica nacional, así como sus instituciones y su personal.

65. La primera medida que debe tomarse a ese respecto es poner fin a las medidas de coacción que han adoptado algunos países desarrollados para obstaculizar la transferencia de tecnologías y de conocimientos científicos a determinados países en desarrollo.

66. Su país cree que las relaciones económicas equitativas son la clave de la cooperación internacional y del establecimiento de un sistema económico justo y no discriminatorio. Se había esperado que el fin de la guerra fría daría lugar a una mayor cooperación económica, pero no ha sido así. Además, existe la tendencia de imponer nuevos obstáculos comerciales mediante el establecimiento de condiciones ambientales y sociales vinculadas a medidas proteccionistas que distorsionan el sistema comercial multinacional y pueden tener graves repercusiones económicas y sociales.

67. La delegación de la Jamahiriya Árabe Libia comparte la preocupación expresada por la mayoría de la comunidad internacional, como se observa en las resoluciones de la Asamblea General y de las reuniones ministeriales del Movimiento de los Países No Alineados y del Grupo de los 77 y China, en las cuales se insta a que se ponga fin a las medidas de coacción utilizadas por los países desarrollados. Esas medidas constituyen una violación de los principios de la asociación internacional y son incompatibles con la Carta de Derechos y Deberes Económicos de los Estados, cuyo artículo 32 dispone que ningún Estado podrá emplear medidas económicas, políticas o de ninguna otra índole con objeto de coaccionar a otro Estado para obtener de él la subordinación del ejercicio de sus derechos soberanos.

68. Pese a las numerosas resoluciones en que se insta a la comunidad internacional a que impida que los países desarrollados tomen tales medidas de coacción, algunos países desarrollados siguen tratando de imponer su voluntad a los pueblos del mundo aplicando embargos, congelando bienes e impidiendo la transferencia de tecnología; algunos incluso han promulgado leyes de aplicación extraterritorial, lo cual constituye una violación de la soberanía de otros países, de la Carta de las Naciones Unidas y de las normas de la Organización Mundial del Comercio.

69. Las Naciones Unidas deben hacer todo lo posible para fomentar el desarrollo económico y social de los países en desarrollo y promover la equidad y la justicia, en beneficio de la estabilidad y el crecimiento de la economía mundial.

70. El Sr. NGO QUANG XUAN (Viet Nam) dice que, durante los últimos años, la evolución de algunos aspectos de la economía mundial ha sido alentadora. Está aumentando la cooperación internacional y regional en el contexto de la tendencia general a la globalización. Los países han tomado cada vez más conciencia de los problemas apremiantes, como la degradación ambiental, el crecimiento demográfico acelerado, el uso indebido de drogas, la escasez de alimentos y los conflictos. Sin embargo, una gran parte de la población del mundo sigue viviendo en condiciones de pobreza absoluta y la brecha entre los países desarrollados y los países en desarrollo ha seguido aumentando. El neoproteccionismo ha tenido efectos negativos en el comercio y la cooperación

internacionales, lo cual es perjudicial para los intereses de la comunidad internacional en su conjunto.

71. En los últimos cinco años, las Naciones Unidas han celebrado una serie de conferencias internacionales sobre cuestiones que interesan a toda la comunidad internacional. Las Naciones Unidas y, en particular, la Segunda Comisión, tienen la capacidad de movilizar y coordinar la acción internacional para aliviar el sufrimiento de millones de personas en todo el mundo. A ese respecto, los Estados Miembros deben esforzarse en mayor medida por concluir y aplicar el programa de desarrollo. Es preciso asignar más recursos al desarrollo y aplicar eficazmente estrategias de desarrollo en apoyo de los países de África. Su delegación también encomia las recomendaciones constructivas hechas por varias delegaciones en lo que respecta a la promoción de la cooperación internacional para el desarrollo.

72. En su calidad de país en desarrollo, Viet Nam asigna gran importancia a la cooperación Sur-Sur y la cooperación regional. Por lo tanto, el Gobierno de Viet Nam ha firmado y ratificado la convención por la que se estableció el Centro del Sur y contribuirá activamente al buen funcionamiento del Centro.

73. En su desarrollo económico y social, Viet Nam ha alcanzado resultados significativos en la esfera económica y social. Ha contribuido a la cooperación a nivel bilateral, regional y mundial y ha participado activamente en órganos de las Naciones Unidas como el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) y el Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM). Viet Nam ha desempeñado un papel constructivo en las conferencias internacionales organizadas por las Naciones Unidas y se ha comprometido a aplicar los resultados de esas conferencias. Viet Nam es miembro de la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental (ASEAN) y se dispone a adherirse al Consejo de Cooperación Económica de Asia y el Pacífico y a la Organización Mundial del Comercio (OMC).

74. La Sra. RAZAFITRIMO (Madagascar) dice que, pese a una evolución positiva en el plano político, la situación económica mundial continúa caracterizándose por la pobreza, la ignorancia, las enfermedades, la degradación ambiental y el agotamiento de los recursos. Además, los países en desarrollo tienen que afrontar diversas formas de proteccionismo, así como fluctuaciones en los precios de los productos básicos. La carga de la deuda continúa reduciendo los escasos recursos de que disponen para proyectos de desarrollo económico y social. Ciertos estudios sobre las transferencias netas de recursos desde los países en desarrollo han ocasionado preocupaciones acerca del volumen y la sostenibilidad de las corrientes financieras privadas a los países de ingresos medios, la disminución de la ayuda en condiciones concesionarias a los países de bajos ingresos y la falta de transferencias netas del sector privado a África, lo cual impone una carga aún mayor a las fuentes de financiación públicas. Asimismo, ciertos obstáculos artificiales a la transferencia de la tecnología continúan frenando el desarrollo industrial de los países en desarrollo.

75. Para países como Madagascar, la cooperación regional y Sur-Sur se ha convertido en la estrategia necesaria para promover el desarrollo nacional, regional y mundial a través de la autonomía colectiva, que es el instrumento básico para estimular el crecimiento, las tecnologías y el desarrollo acelerado. Madagascar desarrolla actividades con la Comisión del Océano Índico y ha

participado en la labor del Mercado Común del África Meridional y Oriental, que agrupa a los países del África oriental y meridional. Además, pronto pasará a integrar la Comunidad del África Meridional para el Desarrollo.

76. Su delegación acoge con beneplácito los esfuerzos que realiza la comunidad internacional para rectificar la situación económica mundial. Entre los logros recientes, cabe mencionar la Declaración de Midrand y la recomendación hecha por el Grupo de los Siete en la reunión que celebró en junio en Lyon tendiente a reducir la carga de la deuda contraída con instituciones multilaterales y otros acreedores bilaterales que no son miembros del Club de París. Las principales conferencias organizadas con los auspicios de las Naciones Unidas y sus órganos y organismos han destacado la necesidad de elaborar un enfoque nuevo e integrado.

77. Hay una contradicción entre la aparente movilización de la comunidad internacional para promover el desarrollo y la falta de capacidad de la comunidad internacional para hacer frente a los desafíos que se plantean en ese proceso. Si bien hay soluciones y medios correctivos que están al alcance de la mano, la comunidad internacional está haciendo tiempo, formula verbosas declaraciones para calmar su conciencia y sigue elaborando diagnósticos sumamente complejos, a la vez que se muestra poco dispuesta a adoptar ni siquiera las medidas más sencillas y urgentes.

78. No puede haber paz sin desarrollo y la paz no puede basarse únicamente en acuerdos económicos y políticos entre los gobiernos; en realidad, debe basarse en la solidaridad intelectual y moral de la humanidad, que a su vez se basa en la dimensión cultural que trasciende las fronteras nacionales y promueve la comprensión mutua. Si se incluye una dimensión cultural en la concepción del desarrollo, se contribuirá a que sea posible ver el mundo desde otros puntos de vista, en particular desde la perspectiva de quienes luchan a diario contra la pobreza, la injusticia y la ignorancia.

79. En lo que respecta al papel de las Naciones Unidas en el desarrollo, es importante que se respeten los mandatos de la Organización y se vele por que las reformas previstas contribuyan al objetivo declarado de la revitalización.

80. El Sr. PEDROSO (Cuba) dice que en el transcurso del debate se ha sobredimensionado la renovación del crecimiento económico de los países en desarrollo y las perspectivas de nuevas oportunidades resultantes de la globalización y la apertura de los mercados. Si bien su delegación aplaude los éxitos alcanzados por algunos países en desarrollo, señala que el crecimiento de esos países sigue siendo inequitativo. La situación en África sigue siendo crítica y el número de personas que ingresan en los parámetros de pobreza y aún por debajo del límite de ésta en América Latina crece sin cesar.

81. Con la celebración de la Segunda Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Asentamientos Humanos (Hábitat II), se cierra un ciclo de conferencias internacionales, cuyos resultados aún se tienen que aplicar. Ahora corresponde evaluar las recomendaciones de Hábitat II y asegurar su seguimiento, así como el fortalecimiento institucional de las estructuras existentes en esa esfera. Asimismo corresponde examinar los resultados del noveno período de sesiones de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD); las decisiones relativas al fortalecimiento de la UNCTAD, los acuerdos que dieron

origen a la OMC, y los acuerdos de complementariedad firmados entre la OMC y la UNCTAD son parte de un renovado empeño para establecer un clima de comercio internacional más estable, predecible y sujeto a normas internacionales.

82. En momentos en que la soberbia imperial ha inducido a una Potencia a imponer al mundo una política de comercio e inversión que viola las más elementales normas de la Carta de las Naciones Unidas y del comercio internacional, como es el caso de la Ley Helms-Burton promulgada por el Gobierno de los Estados Unidos contra Cuba, toda la comunidad internacional es testigo de los peligros que todavía acechan al sistema de comercio internacional.

83. La delegación de Cuba asigna gran importancia al período extraordinario de sesiones que la Asamblea General dedicará a la evaluación de los resultados de la aplicación de los acuerdos adoptados en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo. Es prematuro tratar de prejuzgar los resultados de ese período extraordinario de sesiones o intentar definir la modalidad futura y los programas de la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible. Todos los capítulos del Programa 21, incluidos los compromisos sobre recursos financieros y transferencia de tecnologías, así como los resultados de la Conferencia Mundial sobre el Desarrollo Sostenible de los pequeños Estados insulares en desarrollo, son parte de un proceso único y como tal deben ser evaluados.

84. Muchas delegaciones se han referido al proceso concluido con la resolución 50/227 de la Asamblea General sobre la reestructuración de los sectores económico y social de la Organización. Si bien su delegación también considera que esa resolución debe ser aplicada en su totalidad para cerrar el ciclo iniciado con la resolución 48/162, no comparte la tesis de que la resolución 50/227 de la Asamblea sea el principio de un nuevo o más profundo proceso de reestructuración. Ha llegado el momento de abandonar el proceso de la reestructuración permanente para permitir que las Naciones Unidas se concentren en el cumplimiento de los mandatos que le han dado sus Estados Miembros, en particular en lo que se refiere a las esferas del desarrollo y la cooperación internacional.

Se levanta la sesión a las 13.00 horas.